

# Ազգային Ազդարար

ՏՎԵՐԻ ՄԱՐԶԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹՅԱՆ ԱՄՍԱԹԵՐԹ  
Тверская региональная газета Армянской общественности



ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԻ ՀԱՅԵՐԻ ՄԻՈՒԹՅԱՆ ՏՎԵՐԻ ՄԱՐԶԻ ՏԱՐԱԾՔԱՅԻՆ ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆ  
ВЕСТНИК РЕГИОНАЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ ОБЩЕРОССИЙСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
"СОЮЗ АРМЯН РОССИИ" В ТВЕРСКОЙ ОБЛАСТИ

№ 3 (37) март 2013 год

## Дорогие женщины!

От имени всех мужчин "Союза армян России" сердечно поздравляю вас с замечательным праздником - 8 Марта! Желаю вам здоровья, хорошего настроения, счастья и благополучия! Мы искренне благодарны вам за то, что вы, достигая успехов в трудовой деятельности и общественной жизни, сохраняете преданность своим семьям и национальным традициям, остаетесь хранительницами не только домашнего очага, но и генофонда, культуры, языка и традиций нашего народа. Трудно переоценить ту огромную лепту, которую вносите вы, дорогие соотечественницы, и в деятельность "Союза армян России", являясь наиболее преданной и динамичной частью нашей организации. С праздником вас! Пусть ваши нежность и доброта, умение окружить близких заботой приносят в ваши семьи любовь, уют и гармонию!

**Ара Абрамян**  
Президент САР и ВАК  
Посол Доброй Воли  
ЮНЕСКО



## В с е м м и р о м



2 марта состоялось общее собрание Местной религиозной организации Церковь "Сурб Арутюн" (Святого Воскресения) г.Твери Армянской Апостольской Церкви. На собрание были приглашены все желающие, но присутствовало около 50 человек. Инициаторами встречи выступили основные застройщики храма Валерий Грантович Акопян и Валерий Иванович Арушанов. На повестку дня были вынесены три вопроса: финансовый отчет о проделанной работе за 2012 год - докладчик Валерий Акопян, приблизительная смета расходов на 2013 год - докладчик Валерий Арушанов, и третий вопрос, касающийся состояния армянского кладбища в Твери, - докладчик Елена Геворджян. Третий вопрос Валерий Грантович вынес на обсуждение по просьбе председателя Тверской городской армянской национально-культурной автономии "Арапат" Елены

Геворджян. Однако повестка дня была утверждена без третьего вопроса, потому что Елена Геворджян была не готова к докладу. Было принято решение, что по этому вопросу необходимо тщательно подготовиться и организовать отдельное собрание.

Валерий Акопян в начале выступления раздал списки с именами людей, которые сделали благотворительный взнос на строительство церкви "Сурб Арутюн" в 2012 году. Он сообщил, что копия вышеуказанного списка с апреля месяца будет находиться у Хачкара на территории строящегося армянского храма и те, кто не присутствовал на собрании, смогут ознакомиться со списком. Помимо этого, Валерий Грантович рассказал о проделанной работе за прошлый год: были поставлены и освящены кресты, построены колокольня и притчевый дом с классами для армянской школы. Были проведены

отопление, водопровод, выполнены работы по заземлению, гидроизоляции, однако многое еще предстоит сделать.

По второму вопросу Валерий Арушанов подробно рассказал о планах, расходах и потребностях строительства на ближайший период. Он обратился к присутствующим с просьбой сообщить, кто и какую помощь сможет оказать в этом году. Это необходимо для планирования дальнейших действий. На вопрос, когда будет достроена церковь, Валерий Иванович предположительно ответил, что планируется завершить строительство осенью 2014 года, но это скорее пожелание. Все целиком зависит от активной поддержки соотечественников. Фамилии людей, уже определившихся с размерами взносов, были внесены в список.

На собрании выступил также староста церкви "Сурб Арутюн" Гагик Язычян, который подчеркнул значимость любого посильного участия в этом важном деле. Гагик Спартакович отметил: "Все мы должны задуматься над этим, ведь наша церковь строится для каждого армянина и принадлежит всем армянам". Было также предложено создать комиссию из строителей, которые могут оказать помощь в работах на территории церкви "Сурб Арутюн", ознакомиться со сметой, помочь в получении разрешительных документов и т.д.

Анаит Аслаян

7 апреля 2013 года в ГЦКЗ "Россия" г. Москвы состоится концерт армянских звезд. Отъезд автобусов в 13.00, телефоны для справок 61-55-61.

**Араме** **Размик Амян**  
**и многие другие** **Арменчик**

## ПРИВЕТСТВУЕМ ТЕБЯ, МОЙ ДРУГ!

Посетив Армению и приняв участие в программе "АРИ ТУН", ты получишь возможность окунуться в историю и культуру армянского мира, познать Родину, пожить по обычаям и традициям армянской семьи, а также активно провести время в молодежном лагере в Армении, получить знания и навыки на уроках арменоведчества, занятиях национальной песни и танца. Армянский очаг всегда открыт для наших гостей из Диаспоры. Мы разработали программу "АРИ ТУН", чтобы помочь тебе по новому оценить армянские духовные и культурные ценности и осознать свою национальную идентичность.

МИНИСТЕРСТВО ДИАСПОРЫ РА,  
КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ПРОГРАММЫ  
"АРИ ТУН"

Приветствует, молодых представителей диаспоры в программе "Ари тун"

1. Участник должен быть в возрасте от 13 до 20 лет, ранее не участвовавший в программе. Участник обеспечивает свои транспортные расходы в Армению и обратно, он должен предоставить оригинал заполненной анкеты-заявки, одну



фотографию (прикрепленную на указанном месте), а также копию паспорта;

По прибытию в Армению он должен предоставить медицинскую справку об общем состоянии здоровья (заверенную подписью и печатью).

2. Порядок предоставления анкеты-заявки и прилагаемых к ней документов. Полный пакет документов можно найти на сайте [sartvo.ru](http://sartvo.ru), который можно заполнить и отправить по адресу общинной организации [sartvo@mail.ru](mailto:sartvo@mail.ru) (церковной, учебной, культурной, спортивной, информационной, общественной и пр.).

Крайний срок подачи полного пакета документов не менее, чем за месяц до начала указанного вами этапа программы.

1. Июнь 16 - Июнь 29,
2. Июнь 23 - Июль 6,
3. Июль 7 - Июль 20,
4. Июль 14 - Июль 27,
5. Июль 28 - Август 10,
6. Август 4 - Август 17,
7. Август 11 - Август 24,
8. Август 18 - Август 31

Для получения дополнительных сведений можете обращаться в Тверское региональное отделение "Союза армян России".

Адрес: Тверь, пр-т Калинина, 21 к.4. Тел. 8 910 647 68 93.



# ДЕНЬ АРМЯНСКОГО ЯЗЫКА



У каждого народа есть свои особенности, традиции, культура и язык. 21 февраля, по решению ЮНЕСКО, во всем мире праздновали Международный день родного языка. Именно язык передает самобытность каждого народа.

В нашем городе уже стало доброй традицией отмечать День родного языка.

И в этом году 2 марта Тверское региональное отделение "Союза армян России" организовало мероприятие, посвященное родному армянскому языку. Программа мероприятия была очень насыщенной.

В большом концертном зале областной библиотеки им. Горького воспитанники армянской воскресной школы нашего города познакомили многочисленных гостей праздника с культурой армянского народа, очаровывали своими выступлениями, погружая присутствующих в атмосферу добра и дружбы. Также в программу концертного мероприятия были включены видеоматериалы об истории возникновения и развития армянского языка. В фойе

большого концертного зала была организована выставка книг на армянском языке из фондов областной библиотеки им. Горького.

Ученики армянской воскресной школы им. Месропа Маштоца читали стихи армянских поэтов, пели песни на родном армянском языке. Также на празднике выступали чтецы Майрам Оганян и Владимир Нахатакян, лауреаты I открытого международного молодежного фестиваля национальных культур "Исток дружбы" солисты Анна Григорян и Вачик Неркаряян. А танцевальный ансамбль "Вардананк" украсил концерт своим выступлением в национальных костюмах. Очень приятно было услышать поздравления от солиста Тверской областной филармонии Владимира Федорова, который исполнил болгарскую песню "Чия сы", а также знаменитую и всеми любимую песню Арно Бабаджаняна "Королева красоты". Приятным сюрпризом для всех присутствующих на мероприятии было выступление экспромтом гостя из

Республики Армения - скрипача Грачика Ованесяна, который окончил военную академию ВКО им. маршала Г.К.Жукова в Твери и сейчас служит в Армении. Он вместе с другом, курсантом военной академии Сааком Налтакяном исполнил произведения великого ашуга Саят-Нова.

Концертную программу вели замечательные ведущие Ани Манукян и Варган Овакянян, а подготовили это мероприятие преподаватели армянской воскресной школы им. Месропа Маштоца Гоар Овакянян, Жанна Сирекянян, Гагик Аракелян и режиссер-постановщик концертных мероприятий Изабелла Арутюнян.

С праздником родного языка присутствующих пришли поздравить гости: представитель Общественной палаты

культурных автономий и общественных организаций г. Твери. Было сказано много добрых и теплых слов, гости мероприятия подчеркнули что, уже третий год подряд Тверское региональное отделение "Союза армян России" отмечает День родного языка. Алексей Викторович предложил проводить этот праздник и в местных отделениях САР Тверской области (г. Лихославль, Конаково, Ржев и др.). Следует отметить, что все присутствующие остались в восторге от проведенного мероприятия и по завершении концерта покинули зал библиотеки в хорошем настроении.

Известный армянский поэт Микаел Налбандян писал: "...на свете живое не может существовать без души, народ не может существовать без родного языка, ибо родной язык - это душа народа". И сейчас,



Тверской области Аршак Карпович Туниев, Николай Иванович Черников, главный консультант управления общественных связей аппарата Правительства Тверской области Алексей Викторович Мусатов, представители различных национально-

спустя многие тысячелетия, нам всем необходимо сделать все возможное, чтобы сохранить свой родной язык.

Анаит Асланян

## МИНИСТЕРСТВО ДИАСПОРЫ РА ВСЕАРМЯНСКИЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ФОРУМ "АРМЯНСКИЙ ЯЗЫК В СЕРДЦЕ МОЕМ"



### Цель

Армянская молодежь должна учить и владеть тем, что является основой нашей идентичности - родным языком. Целью форума является придание молодежи мощного импульса с целью изучения и распространения армянского языка, уважительного к нему отношения. Язык поможет молодежи Армении, Арцаха и Диаспоры в деле сближения и установления связей.

Забывая родной язык, в преддверии 100-летия годовщины Геноцида армян мы стоим перед <<новым Сардарапатом>>. Армянская молодежь обязана противостоять этому

вызову, победить и в этой войне - до 2015г. изучение армянского языка должно стать ее святой обязанностью.

С помощью тематических обсуждений на форуме будут подниматься вопросы общенационального значения и предлагаться новые пути решения в деле признания, осуждения и ликвидации последствий Геноцида армян, мирного урегулирования Арцахской проблемы, в деле сохранения языка и культуры - при этом подчеркивая особую роль армянской молодежи.

Место проведения форума: Ереван, зал заседаний правительства РА

Дата: 22-24 апреля 2013г.

Возраст участников: Члены молодежных, студенческих организаций /от 16 до 30 лет/ из Армении, Арцаха и Диаспоры.

Условия участия: Участники сами оплачивают дорогу и проживание, а транспорт, питание и другие организационные расходы за счет Министерства Диаспоры РА.

Для получения дополнительных сведений можете обращаться в Тверское региональное отделение Союз армян России.

Адрес: Тверь, пр-т Калинина, 21 к.4., Тел. 8 910 647 68 93, Эл. Почта: sartvo@mail.ru

## ՀՀ ՍՓՅՈՒՌԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ “ՀԱՅԵՐԵՆՆ ԻՄ ՍՐՏՈՒՄ Է” ՀԱՄԱՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՀԱՄԱԺՈՂՈՎ

### Նպատակը

Հայ երիտասարդությունը պետք է սովորի և տիրապետի իր ինքնության հիմքը հանդիսացող մայրենի լեզվին: Համաժողովը նպատակ ունի դառնալու մի հզոր ազդակ, որ երիտասարդությունը սիրի հայոց լեզուն, իմանա և տարածի: Այն կարող է օգնել Հայաստանի, Արցախի և Սփյուռքի երիտասարդությանը միմյանց ճանաչելու, կապեր հաստատելու գործում:

Հայոց Յեղասպանության 100-ամյա տարելիցի նախաշեմին մենք կանգնած ենք Նոր Սարդարապատին առաջ՝ մոռանալով մեր մայրենին: Հայ երիտասարդությունը պարտավոր է հարթել այս պատերազմը և, այս մարտահրավերը ևս և մինչև 2015 թվականը հայոց լեզվի ուսուցումը դարձնի իր սուրբ գործը:

Համաժողովում թեմատիկ քննարկումների միջոցով կբարձրաձայնվեն համազգային կարևորության խնդիրներ և կառաջարկվեն նոր

լուծումներ Հայոց Յեղասպանության միջազգային ճանաչման, դատապարտման ու հետևանքների վերացման, Արցախյան հիմնահարցի խաղաղ կարգավորման, լեզվի և մշակույթի պահպանման ուղղությամբ՝ դրանցում կարևորելով հայ երիտասարդության դերակատարությունը:

Անցկացման վայրը՝ Երևան, ՀՀ կառավարության նիստերի դահլիճ:

Ժամկետը՝ 2013 թ. ապրիլի 22-24:

Մասնակիցների տարիքը՝ 16-ից մինչև 30 տարեկան երիտասարդներ՝ երիտասարդական, ուսանողական կազմակերպությունների անդամներ Սփյուռքից, Հայաստանից և Արցախից:

Մասնակցության պայմանները՝ ճանապարհածախսը և կեցությունը հոգում են մասնակիցները, իսկ սննդի, տրանսպորտի և կազմակերպչական այլ ծախսերը՝ ՀՀ սփյուռքի նախարարությունը:



# 14 февраля - наш любимый праздник



14 февраля в Твери отмечали один из самых любимых в народе праздников - Сретение Господа нашего Иисуса Христа (по-армянски Тьяриндарач, а в простонародье - Терендз). Армянская Апостольская Церковь отмечает Сретение Господне 14-го февраля, на сороковой день после Богоявления. Согласно церковному уставу, накануне

праздника, вечером 13-го февраля, по завершении вечернего богослужения совершается Андастан - обряд освящения четырех сторон света, а после этого - обряд благословения свечи.

Согласно древнейшей традиции, от благословенной свечи разжигается костер, символизирующий спасительный свет Христа. Согласно народной традиции, в этот день через пламя костра, взявшись за руки, прыгают влюбленные пары. В народе прыжок через горящий костер является неким ритуалом, который, очищая, приносит счастье в семейную жизнь. Считается, что если молодым людям удастся совершить прыжок, не расцепляя рук, то их семья будет крепкой, а любовь вечной. Пока молодежь прыгает через костер, люди постарше посыпают их семенами пшеницы, что также является своеобразным пожеланием благополучия в семейной жизни.

В связи с тем что армянский храм "Сурб Арутюн" в нашем городе пока не достроен и не освящен, не получается полноценно отмечать церковные праздники. В этот день были открыты ворота церкви "Сурб Арутюн", и все желающие могли прийти и зажечь свечки, а праздник продолжить у себя дома. В каждой тверской армянской семье, где есть молодожены или пары, которые помолвлены, отпраздновали этот праздник. Были застолья, все пели песни, танцевали, веселились в кругу своих близких, а молодожены прыгали через костер.

Совет Тверского регионального отделения "Союза армян России" организовал праздничный ужин в кафе "Лаваш". Было очень интересно - слушали национальную музыку, пели народные и ашугские песни и танцевали. Присутствующие рассказывали, как они отмечали этот



праздник в детстве, на родине. Надеемся, что в следующем году представится возможность отпраздновать любимый праздник массово на территории церкви "Сурб Арутюн".

Редакция газеты "Аздарар"

## В Ы С Т А В К А - П О С О Б И Е



Накануне весеннего праздника 8 марта в зале искусств Тверской областной библиотеки им. А.М. Горького открылась выставка известного тверского художника, мастера по текстилю и графике, Армена Бабаева. Его творчество хорошо известно жителям Твери и всем ценителям искусства. Работы Армена Бабаева хранятся во многих музеях и в частных собраниях по всей России и за рубежом. Для Твери художник создал прекрасные росписи и витражи в общественных зданиях, оформил интерьеры профилакториев, детских садов, музеев города. Он же подготовил эскизы крестов, которые сейчас украшают фасад армянской церкви "Сурб Арутюн" на Волоколамском проспекте. На открытие выставки пришли разделить радость с автором его ученики, коллеги, друзья и представители армянской общины нашего города.

Художник представил свои работы и сам рассказал о них.

Приятно было видеть новый цикл миниатюр, посвященный Армении. Армен Гургенович считает, что выставка в стенах библиотеки имеет особое значение. Это дом знаний, где можно почерпнуть множество идей. Он призывает своих учеников больше сотрудничать с библиотекой, интересоваться искусством, разными культурами, расширять границы. Художник считает, что выставка в библиотеке несет и просветительскую функцию. Любый проходящий мимо невольно прикоснется к искусству.

Аршак Карпович Туниев, представитель Общественной палаты Тверской области, обратил особое внимание на национальный колорит в работах художника. Он отметил: "В работах любого художника должен быть национальный колорит. Если вы исконно русский художник, то вы, прежде всего, должны знать русские традиции живописи и обязательно интересоваться тем, что вокруг вас". В советский период художников командировали в различные



регионы Союза (в Среднюю Азию, на Кавказ и т.д.). Путешествия, новые впечатления, знакомства с представителями других культур позволяли расширять представления о мире, черпать новые идеи и образы, которые становились для художников источниками вдохновения.

Гости выставки произнесли много добрых слов в адрес художника и его творчества. Виктория Воеводова, коллега и давняя подруга Армена Бабаева, высоко оценила выставку и назвала ее "выставка - пособие". Она, как педагог, понимает, что подобные мероприятия - встречи с коллегами, живое общение - имеют большое значение для учеников.

Выставка продлится до 5 апреля.

Редакция газеты "Аздарар"



